



Riviera, 25 aprile 2023

## Messaggio Municipale no. 4/2023

# MODIFICA DELLA CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI RIVIERA E I COMUNI DEL COMPENSORIO DI TIRO BIASCA, BODIO, PERSONICO, POLLEGIO E SERRAVALLE CONCERNENTE LA GESTIONE DEL POLIGONO DI TIRO IRAGNA-MAIRANO

Signora Presidente,  
Signore e Signori Consiglieri comunali,

con il presente messaggio vi sottoponiamo, per approvazione, una modifica alla convenzione tra il Comune di Riviera e i Comuni del comprensorio di tiro Biasca, Bodio, Personico, Pollegio e Serravalle, concernente la gestione del poligono di tiro Iragna-Mairano.

## 1. PREMESSA – INTRODUZIONE

Dando seguito al MM no. 3/2021, il Consiglio comunale nella seduta del 14 aprile 2021 aveva approvato la convenzione con i Comuni del comprensorio di tiro al fine di regolamentare la gestione del poligono Iragna-Mairano.

L'art. 29 dell'Ordinanza sul tiro fuori del servizio del 5 dicembre 2003 stabilisce che: "*Se in un Comune un impianto di tiro esistente non può più essere mantenuto in funzione o non può essere costruito un nuovo impianto di tiro e non è possibile l'unione con un altro Comune, l'autorità militare cantonale, dopo aver sentito l'ufficiale federale di tiro competente, ordina:*

- a) l'assegnazione di un impianto di tiro di un altro Comune;
- b) la costituzione di un consorzio intercomunale per la costruzione di un impianto di tiro collettivo;
- c) la costruzione di un impianto di tiro comunale sul territorio di un altro Comune."

La Sezione del Militare e della Protezione della Popolazione, Autorità militare cantonale in questione, ha stabilito l'ingresso nel comprensorio di tiro Iragna-Mairano di altri 3 Comuni dopo l'approvazione, da parte del Consiglio comunale, della convenzione in oggetto: Giornico ne è entrato a far parte a far stato dal 1° gennaio 2022, mentre Arbedo-Castione e Lumino a partire dal 1° gennaio 2023. Per una questione formale di adeguamento degli aderenti alla Convenzione, dunque, si rende necessario un adattamento della stessa.

## 2. MODIFICHE DELLA CONVENZIONE

Visto quanto indicato nella premessa del presente messaggio, si rendono necessarie alcune modifiche della convenzione per adeguarla al nuovo contesto, di seguito indicate in rosso e commentate. Gli articoli non citati rimangono integralmente invariati.

TITOLO	TITOLO
CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI RIVIERA E I COMUNI DEL COMPRESORIO DI TIRO BIASCA, BODIO, PERSONICO, POLLEGIO E SERRAVALLE	CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI RIVIERA E I COMUNI DEL COMPRESORIO DI TIRO <b>PER LA GESTIONE DEL POLIGONO DI TIRO IRAGNA-MAIRANO</b>

Si propone di modificare il titolo della Convenzione per renderlo più neutro e gestibile in caso di ulteriori cambiamenti all'interno del comprensorio di tiro (in tal modo non vi sarebbe la necessità di modificare nuovamente il titolo).

<b>PREMESSE</b>	
A. invariata	A. invariata
B. I Comuni di Biasca, Bodio, Personico, Pollegio e Serravalle (in seguito insieme "i Comuni del comprensorio") non dispongono sul loro rispettivo territorio comunale di un poligono di tiro, per cui non possono adempiere direttamente al loro obbligo legale di cui all'art. 133 cpv. 1 LM.	B. I Comuni di <b>Arbedo-Castione</b> , Biasca, Bodio, <b>Giornico</b> , <b>Lumino</b> , Personico, Pollegio e Serravalle (in seguito insieme "i Comuni del comprensorio") non dispongono sul loro rispettivo territorio comunale di un poligono di tiro, per cui non possono adempiere direttamente al loro obbligo legale di cui all'art. 133 cpv. 1 LM.
C. invariata	C. invariata
D. invariata	D. invariata

Il punto B delle premesse è adattato alla nuova situazione del comprensorio di tiro, aggiungendo i nuovi affiliati (Arbedo-Castione, Giornico, Lumino).

<b>Art. 9 Chiavi di riparto / quota di partecipazione</b>	<b>Art. 9 Chiavi di riparto / quota di partecipazione</b>																																																									
I Comuni del comprensorio (e quello di riferimento) partecipano alle spese del Poligono in base alla popolazione residente permanente al 31 dicembre dell'anno precedente. La chiave di riparto per l'anno 2018 è pertanto la seguente:	I Comuni del comprensorio (e quello di riferimento) partecipano alle spese del Poligono in base alla popolazione residente permanente al 31 dicembre dell'anno precedente. La chiave di riparto per l'anno <b>2021</b> è pertanto la seguente:																																																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Comune</th> <th>Abitanti</th> <th>% popolazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Biasca</td> <td>6'126</td> <td>42.19</td> </tr> <tr> <td>Bodio</td> <td>1'031</td> <td>7.10</td> </tr> <tr> <td>Personico</td> <td>344</td> <td>2.37</td> </tr> <tr> <td>Pollegio</td> <td>757</td> <td>5.21</td> </tr> <tr> <td>Riviera</td> <td>4'192</td> <td>28.87</td> </tr> <tr> <td>Serravalle</td> <td>2'071</td> <td>14.26</td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td>14'521</td> <td>100.00</td> </tr> </tbody> </table>	Comune	Abitanti	% popolazione	Biasca	6'126	42.19	Bodio	1'031	7.10	Personico	344	2.37	Pollegio	757	5.21	Riviera	4'192	28.87	Serravalle	2'071	14.26	Totale	14'521	100.00	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Comune</th> <th>Abitanti</th> <th>% popolazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Arbedo-Castione</b></td> <td><b>5'042</b></td> <td><b>23.02</b></td> </tr> <tr> <td><b>Biasca</b></td> <td><b>6'100</b></td> <td><b>27.85</b></td> </tr> <tr> <td><b>Bodio</b></td> <td><b>911</b></td> <td><b>4.16</b></td> </tr> <tr> <td><b>Giornico</b></td> <td><b>792</b></td> <td><b>3.62</b></td> </tr> <tr> <td><b>Lumino</b></td> <td><b>1'580</b></td> <td><b>7.21</b></td> </tr> <tr> <td><b>Personico</b></td> <td><b>325</b></td> <td><b>1.48</b></td> </tr> <tr> <td><b>Pollegio</b></td> <td><b>841</b></td> <td><b>3.84</b></td> </tr> <tr> <td><b>Riviera</b></td> <td><b>4'254</b></td> <td><b>19.42</b></td> </tr> <tr> <td><b>Serravalle</b></td> <td><b>2'055</b></td> <td><b>9.38</b></td> </tr> <tr> <td><b>Totale</b></td> <td><b>21'900</b></td> <td><b>100.00</b></td> </tr> </tbody> </table>	Comune	Abitanti	% popolazione	<b>Arbedo-Castione</b>	<b>5'042</b>	<b>23.02</b>	<b>Biasca</b>	<b>6'100</b>	<b>27.85</b>	<b>Bodio</b>	<b>911</b>	<b>4.16</b>	<b>Giornico</b>	<b>792</b>	<b>3.62</b>	<b>Lumino</b>	<b>1'580</b>	<b>7.21</b>	<b>Personico</b>	<b>325</b>	<b>1.48</b>	<b>Pollegio</b>	<b>841</b>	<b>3.84</b>	<b>Riviera</b>	<b>4'254</b>	<b>19.42</b>	<b>Serravalle</b>	<b>2'055</b>	<b>9.38</b>	<b>Totale</b>	<b>21'900</b>	<b>100.00</b>
Comune	Abitanti	% popolazione																																																								
Biasca	6'126	42.19																																																								
Bodio	1'031	7.10																																																								
Personico	344	2.37																																																								
Pollegio	757	5.21																																																								
Riviera	4'192	28.87																																																								
Serravalle	2'071	14.26																																																								
Totale	14'521	100.00																																																								
Comune	Abitanti	% popolazione																																																								
<b>Arbedo-Castione</b>	<b>5'042</b>	<b>23.02</b>																																																								
<b>Biasca</b>	<b>6'100</b>	<b>27.85</b>																																																								
<b>Bodio</b>	<b>911</b>	<b>4.16</b>																																																								
<b>Giornico</b>	<b>792</b>	<b>3.62</b>																																																								
<b>Lumino</b>	<b>1'580</b>	<b>7.21</b>																																																								
<b>Personico</b>	<b>325</b>	<b>1.48</b>																																																								
<b>Pollegio</b>	<b>841</b>	<b>3.84</b>																																																								
<b>Riviera</b>	<b>4'254</b>	<b>19.42</b>																																																								
<b>Serravalle</b>	<b>2'055</b>	<b>9.38</b>																																																								
<b>Totale</b>	<b>21'900</b>	<b>100.00</b>																																																								

È stata modificata la chiave di riparto con l'inserimento dei tre nuovi Comuni, aggiornando i dati al 31.12.2021 (ovvero il dato più recente disponibile relativo alla popolazione residente).

<b>Art. 12 Aggregazioni e modifiche dei comprensori di tiro</b>  In caso di aggregazioni tra i Comuni del comprensorio, come pure in caso di modifiche del Comprensorio di tiro da parte del Cantone, per il tramite della SMPP, la presente convenzione dovrà essere modificata e la chiave di riparto rivista.	<b>Art. 12 Aggregazioni e modifiche dei comprensori di tiro</b>  In caso di aggregazioni tra i Comuni del comprensorio, come pure in caso di modifiche del Comprensorio di tiro da parte del Cantone, per il tramite della SMPP, la presente convenzione e la chiave di riparto saranno modificate d'ufficio.
--	---

Grazie a questo piccolo aggiustamento formale, in caso di aggregazioni o attribuzioni future al comprensorio di tiro Iragna-Mairano la convenzione qui presentata potrà essere automaticamente aggiornata, evitando così di generare passaggi burocratici superflui.

### **3. CONCLUSIONI**

In considerazione di quanto sopra indicato il Municipio propone al vostro consesso l'approvazione della modifica della convenzione.

#### **3.1. Aspetti procedurali e formali**

Quoziente di voto: è sufficiente la maggioranza semplice, ritenuto che i voti affermativi devono raggiungere almeno un terzo (11) dei membri del Consiglio comunale (art. 61 cpv. 1 LOC).

La delibera è soggetta al diritto di referendum (art. 75 LOC).

#### **3.2. Attribuzione messaggio municipale**

Si attribuisce alla Commissione delle petizioni l'esame del seguente messaggio municipale. Il rapporto commissionale dovrà essere depositato presso la Cancelleria comunale almeno 7 giorni prima della seduta del Consiglio comunale (art. 71 LOC).

#### **3.3. Proposta di decisione**

Per le considerazioni espresse e fatto riferimento agli atti annessi, richiamati gli artt. 13 cpv. 1 lett. a), 42 cpv. 2 e 186 LOC, vi invitiamo a voler

### **DECRETARE**

1. È approvata la modifica della Convenzione tra il Comune di Riviera e i Comuni del comprensorio di tiro Biasca, Bodio, Personico, Pollegio e Serravalle, concernente la gestione del poligono di tiro Iragna-Mairano.
2. La convenzione modificata entrerà in vigore con l'approvazione esecutiva dei Comuni, riservata la ratifica da parte del Consiglio di Stato.

Con la massima stima.

Il Sindaco  
A. Pellanda

Per il Municipio

Il Segretario:  
P. Laube

The image shows a blue circular official stamp of the Municipality of Riviera. The stamp contains the text "MUNICIPIO" at the top, "RIVIERA" at the bottom, and a central shield with a large letter "R" and a cross. Overlaid on the stamp are two handwritten signatures in blue ink. The signature on the left is identified as "A. Pellanda" (the Mayor), and the signature on the right is identified as "P. Laube" (the Secretary). The text "Per il Municipio" is written in bold black font above the stamp.

Allegato:

- Nuova convenzione

Approvato con Risoluzione municipale no. 424 del 24 aprile 2023.

## CONVENZIONE

### TRA IL COMUNE DI RIVIERA E I COMUNI DEL COMPENSORIO DI TIRO PER LA GESTIONE DEL POLIGONO DI TIRO IRAGNA-MAIRANO

#### PREMESSE

- A. Sul territorio del Comune di Riviera (in seguito il "Comune di riferimento") si trova il poligono di tiro di Iragna-Mairano (in seguito il "Poligono").
- B. I Comuni di Arbedo-Castione, Biasca, Bodio, Giornico, Lumino, Personico, Pollegio e Serravalle (in seguito insieme "i Comuni del comprensorio") non dispongono sul loro rispettivo territorio comunale di un poligono di tiro, per cui non possono adempiere direttamente al loro obbligo legale di cui all'art. 133 cpv. 1 LM.
- C. Di conseguenza, agli abitanti dei Comuni del comprensorio è assegnato l'utilizzo del Poligono del Comune di riferimento. I Comuni del comprensorio sono tenuti a partecipare ai costi di gestione, di manutenzione e di risanamento per il tramite del Comune di riferimento.
- D. La presente convenzione regola l'utilizzo del Poligono da parte dei tiratori dei Comuni del comprensorio e la ripartizione degli oneri del Poligono fra il Comune di riferimento e i Comuni del Comprensorio.

Ciò tutto premesso, si conviene e si stipula quanto segue:

#### Art. 1 Basi legali

Alla presente convenzione si applicano le seguenti norme:

- la Legge organica comunale del 10 marzo 1987 e il relativo regolamento di applicazione;
- la Legge federale sull'esercito e sull'amministrazione militare del 3 febbraio 1995;
- l'Ordinanza federale sul tiro fuori servizio del 5 dicembre 2003;
- l'Ordinanza federale sugli impianti di tiro del 15 novembre 2004;
- i comprensori di tiro-giurisdizione di tiro stabiliti dalla Sezione del militare e della protezione della popolazione del Dipartimento delle Istituzioni;
- ogni altra disposizione applicabile.

#### Art. 2 Scopo

<sup>1</sup> La presente convenzione intende regolare l'esercizio del Poligono al quale fanno capo i tiratori residenti nei Comuni del comprensorio.

<sup>2</sup> La struttura dispone, secondo le indicazioni dell'Ufficiale Federale di Tiro (UFT) e della Sezione del militare e della protezione della popolazione (SMPP) di:

- casa del tiratore, incluse tutte le attrezzature tecniche;
- 6 bersagli manuali a 50m;
- 5 bersagli manuali a 25m;
- stand bersagli, incluse tutte le attrezzature tecniche (inclusi parapalle/cassoni);
- campo di tiro, paratie di sicurezza, insonorizzazione;
- servizi di un impianto pubblico;
- parcheggi.

#### Art. 3 Comprensorio di tiro

Il comprensorio è quello definito dalla SMPP e si compone dei Comuni del comprensorio indicati in premessa.

**Art. 4 Sede e competenze**

<sup>1</sup> Il Comune di riferimento è designato comune sede, al quale è affidata l'amministrazione del Poligono.

<sup>2</sup> Il Comune di riferimento ha le seguenti competenze/obblighi:

- a) è responsabile di tutte le pratiche di progettazione, autorizzazioni e finanziamento di opere di investimento e di manutenzione;
- b) trasmette ai Comuni del comprensorio il preventivo (gestione corrente e investimenti) e il consuntivo;
- c) autorizza i lavori urgenti fino a un importo massimo di Fr. 5'000.-;
- d) preavvisa e autorizza i lavori necessari per garantire l'esercizio dell'attività così come quelli ordinati dall'UFT, dalle CCT o dalla SMPP entro i termini indicati.

**Art. 5 Organi**

Il Municipio del Comune di riferimento svolge tutte le incombenze quale organo esecutivo unico responsabile dell'amministrazione e delle competenze fissate all'articolo 4 della presente convenzione. Restano riservate le competenze del Consiglio comunale.

**Art. 6 Responsabilità civile e assicurazione stabili**

Il proprietario della struttura deve assicurare la sua struttura e confermare la sottoscrizione di una assicurazione RC, qualora sul suo poligono fossero attive più società di tiro.

**Art. 7 Finanziamento**

<sup>1</sup> Il Comune di riferimento provvede al finanziamento delle attività del Poligono mediante il proprio contributo, allestisce le quote di partecipazione dei Comuni del comprensorio e provvede all'incasso.

<sup>2</sup> In accordo con la Società di tiro, il recupero delle spese a carico dei Comuni del comprensorio avviene entro 60 giorni dalla presentazione del consuntivo annuale da parte della Società di tiro; è data facoltà di richiedere acconti intermedi per il tramite del Comune di riferimento.

**Art. 8 Spese di investimento**

<sup>1</sup> Tutti i lavori necessari sulla struttura vengono preavvisati da parte dell'UFT e della SMPP.

<sup>2</sup> I Comuni del comprensorio devono essere adeguatamente informati preventivamente sulle spese di investimento per il poligono di tiro.

<sup>3</sup> Il Comune di riferimento, sentito l'UFT, può attingere al conto di rinnovamento impianti accumulato dalla Società di riferimento.

<sup>4</sup> Lavori urgenti fino ad un importo di Fr. 5'000.- possono essere autorizzati dal Comune di riferimento.

**Art. 9 Chiavi di riparto / quote di partecipazione**

I Comuni del comprensorio (e quello di riferimento) partecipano alle spese del Poligono in base alla popolazione residente permanente al 31 dicembre dell'anno precedente. La chiave di riparto per l'anno 2021 è pertanto la seguente:

Comune	Abitanti	% popolazione
Arbedo-Castione	5'042	23.02
Biasca	6'100	27.85
Bodio	911	4.16
Giornico	792	3.62
Lumino	1'580	7.21
Personico	325	1.48
Pollegio	841	3.84
Riviera	4'254	19.42
Serravalle	2'055	9.38
Totale	21'900	100.00

#### **Art. 10 Rapporto con le Società di tiro, tasse e contributi**

<sup>1</sup> Il Comune di riferimento sottoscrive una convenzione con la Società di riferimento a cui è affidato l'esercizio del Poligono. A sua volta, la Società di riferimento sottoscrive una o più analoghe convenzioni con i terzi utenti del Poligoni (in primis altre società di tiro, o corpi di polizia comunali).

<sup>2</sup> Queste convenzioni regolano in particolare le responsabilità, la gestione dei tiri e spese da essi derivanti in funzione del Promemoria e Tariffario cantonale per l'allestimento ufficiale delle spese per i poligoni di tiro (che costituisce parte integrante del presente contratto).

#### **Art. 11 Durata e disdetta**

<sup>1</sup> Riservata la disdetta motivata a seguito di modifiche legislative di diritto superiore che dovessero privare d'oggetto la presente convenzione, la stessa ha una durata indeterminata.

<sup>2</sup> In caso di cessazione delle attività di tiro per cause indipendenti dalla volontà del Comune di riferimento, l'importo dell'investimento residuo non ammortizzato sarà assunto dai Comuni del comprensorio secondo la chiave di riparto.

<sup>3</sup> Ciascuna parte al presente contratto può disdire lo stesso con un preavviso di 12 mesi per la fine di ogni anno in caso di modifica del comprensorio di tiro, in caso di aggregazioni o nel caso di costruzione di un nuovo poligono di tiro.

#### **Art. 12 Aggregazioni e modifiche dei comprensori di tiro**

In caso di aggregazioni tra i Comuni del comprensorio, come pure in caso di modifiche del Comprensorio di tiro da parte del Cantone, per il tramite della SMPP, la presente convenzione e la chiave di riparto saranno modificate d'ufficio.

#### **Art. 13 Contestazioni**

In caso di contestazioni in merito all'applicazione della presente convenzione valgono le ordinarie vie di diritto amministrativo.

**Art. 14 Entrata in vigore**

La presente convenzione entra in vigore con l'approvazione da parte di tutti i Comuni firmatari e con la ratifica della Sezione degli enti locali.

**PER IL MUNICIPIO DI RIVIERA**

Il Sindaco:

Il Segretario:

**PER IL MUNICIPIO DI ARBEDO-CASTIONE**

Il Sindaco:

Il Segretario:

**PER IL MUNICIPIO DI BIASCA**

Il Sindaco:

Il Segretario:

**PER IL MUNICIPIO DI BODIO**

Il Sindaco:

La Segretaria:

**PER IL MUNICIPIO DI GIORNICO**

Il Sindaco:

Il Segretario:

**PER IL MUNICIPIO DI LUMINO**

Il Sindaco:

Il Segretario:

**PER IL MUNICIPIO DI PERSONICO**

Il Sindaco:

Il Segretario:

**PER IL MUNICIPIO DI POLLEGIO**

Il Sindaco:

Il Segretario:

**PER IL MUNICIPIO DI SERRAVALLE**

Il Sindaco:

Il Segretario:

Approvata dal Consiglio comunale di Riviera nella seduta del

Approvata dal Consiglio comunale di Arbedo-Castione nella seduta del

Approvata dal Consiglio comunale di Biasca nella seduta del

Approvata dal Consiglio comunale di Bodio nella seduta del

Approvata dal Consiglio comunale di Giornico nella seduta del

Approvata dal Consiglio comunale di Lumino nella seduta del

Approvata dal Consiglio comunale di Personico nella seduta del

Approvata dal Consiglio comunale di Pollegio nella seduta del

Approvata dal Consiglio comunale di Serravalle nella seduta del

Approvata dalla Sezione degli enti locali il